



Per la diffusione immediata: 25/08/2018 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

## IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'AVVENUTO COMPLETAMENTO DELL'INIZIATIVA NEW YORK SOSTIENE IL RECUPERO E LA RICOSTRUZIONE DI PORTORICO

*Oltre 650 studenti e volontari della SUNY e CUNY hanno dedicato quasi 41.000 ore alla pulizia, ripristino e ricostruzione di case con partner no-profit*

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo, ha annunciato l'avvenuto completamento dell'Iniziativa New York sostiene il recupero e la ricostruzione di Portorico (NY Stands with Puerto Rico Recovery and Rebuilding Initiative), durata tutta l'estate, con il ritorno degli ultimi studenti e volontari inviati. Durante tutta l'estate, oltre 650 studenti della SUNY e del CUNY, oltre a operai specializzati volontari, si sono recati nelle comunità dell'isola che sono ancora in fase di ripresa dopo gli uragani Maria e Irma a quasi un anno dal loro impatto. Nel corso di cinque invii, i volontari hanno impiegato quasi 41.000 ore per pulire, ripristinare e ricostruire case. L'obiettivo di ristrutturare 150 abitazioni è stato superato di gran lunga, con un totale di 178 abitazioni ristrutturate nel corso di 10 settimane.

“Quasi un anno fa, l'Uragano Maria ha sconvolto la vita dei cittadini statunitensi in tutto Portorico, eppure fino ad oggi Washington ha ignorato i loro disperati bisogni e richieste di assistenza federale”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** “Mentre l'ultimo drappello inviato per Iniziativa New York sostiene il recupero e la ricostruzione di Portorico ritorna a casa, questo grande Stato ha dimostrato ancora una volta che non abbiamo dimenticato i nostri fratelli e sorelle a Portorico e che continueremo a sostenerli finché lo avremo ricostruito più forte e resiliente che mai.”

“Nell'ambito di questa iniziativa, centinaia di studenti e volontari hanno trascorso l'estate aiutando le famiglie in Portorico a ricostruire e recuperare”, **ha commentato la Vicegovernatrice Kathy Hochul.** “Sono orgogliosa dei nostri sforzi per assistere i nostri fratelli e sorelle che stanno ancora in fase di recupero dal disastro naturale che ha devastato le loro comunità. Mentre il governo ha voltato le spalle agli sforzi per la ripresa, New York rimane impegnato ad aiutare i nostri concittadini americani a costruire in modo migliore e più forte.”

I volontari dello Stato di New York hanno collaborato fianco a fianco con le organizzazioni di ricostruzione no-profit All Hands and Hearts, Heart 9/11 e NECHAMA. Gli studenti volontari sono stati impiegati per due settimane e hanno ottenuto crediti

scolastici. I volontari dei Sindacati per l'edilizia e le costruzioni di New York (New York Building and Construction Trades) sono stati impiegati in scaglioni da una a due settimane per l'intera estate. UNICEF USA ha destinato finanziamenti a sostegno di questa iniziativa. Sin dall'impatto dell'Uragano Maria lo scorso settembre, il Governatore Cuomo e lo Stato di New York si sono impegnati ad assistere l'isola di Portorico fino alla sua completa ricostruzione e ripresa.

**La Direttrice amministrativa della SUNY, Kristina M. Johnson, ha**

**affermato:** "Mentre riflettiamo sul modo in cui New York ha risposto all'appello dei nostri concittadini a Portorico, desidero porgere i miei più sinceri ringraziamenti al Governatore, ai nostri partner in New York e Portorico, e agli studenti volontari della SUNY e CUNY. Sebbene l'esperienza sia stata in grado di cambiare la vita per tutti gli interessati nell'iniziativa, lo è stata ancora di più per le persone che ora hanno un tetto stabile sulle loro teste e per gli altri che trarranno beneficio da tutto ciò che è stato compiuto a Portorico questa estate".

**La Cancelliera ad interim della CUNY, Vita C. Rabinowitz, ha spiegato:** "L'University è estremamente orgogliosa dei 250 studenti della CUNY, del corpo docente e degli accompagnatori che hanno donato il loro tempo, il loro strenuo lavoro e la loro passione per aiutare il popolo di Portorico attraverso l'Iniziativa New York sostiene il recupero e la ricostruzione di Portorico del Governatore Cuomo. Questo è stato un prodotto dell'amore e della dedizione che non è stato soltanto eccezionalmente educativo e significativo per questi studenti volontari, ma è anche servito a rafforzare la connessione già speciale che CUNY ha con l'isola. Questa opportunità resa possibile dal Governatore esemplifica lo storico impegno dell'University per il servizio pubblico. Per due settimane, ciascuno degli otto scaglioni di studenti volontari ha lavorato cinque giorni a settimana per innalzare tetti, eliminare muffa ed effettuare altre riparazioni essenziali alle abitazioni devastate dall'Uragano Maria. Hanno lavorato, hanno dato, hanno appreso e hanno fatto una differenza".

**L'Iniziativa New York sostiene il recupero e la ricostruzione di Porto Rico**

Il servizio dei volontari durante tutta l'estate è il culmine della visione iniziale del Governatore Cuomo per la sua Iniziativa New York sostiene il recupero e la ricostruzione di Portorico, annunciata all'inizio di marzo.

Una squadra di esperti di Valutazioni tattiche da tutto lo Stato di New York è stata inviata nell'isola ad aprile per lavorare sul campo con i leader di governo e le organizzazioni no-profit per la ricostruzione per aiutare a guidare i piani di ricostruzione e di invii durante tutta l'estate.

A maggio, nell'ambito del lavoro di base finale per l'iniziativa di volontariato durata tutta l'estate, il Governatore Cuomo ha inviato oltre 500 studenti del Maritime College della SUNY a Portorico a bordo della nave da addestramento Empire State VI. Gli allievi hanno partecipato in lavoro di servizio per aiutare a ricostruire case in tutto Portorico al fianco di circa 50 studenti volontari della University at Albany e del College di scienze ambientali e foresteria (College of Environmental Science and Forestry) della SUNY. Gli studenti hanno lavorato con Buena Vibra e Relief4PR, organizzazioni no-profit locali che si occupano della ricostruzione, nell'area metropolitana di San Juan.

A luglio, a metà dell'iniziativa, il Governatore Cuomo, insieme alla Direttrice amministrativa Johnson e al Consiglio di amministrazione della CUNY, ha fatto volontariato con gli studenti in Portorico e si è incontrato con i partner no-profit per esaminare il progresso. Durante il viaggio, il Governatore ha annunciato nuove partnership per gli scambi commerciali agricoli tra New York e Portorico per contribuire a potenziare l'economia dell'isola mentre continua la ripresa, impegnandosi ad aiutare la ricostruzione dei loro sistemi di approvvigionamento agricolo e alimentare, e lavorare con gli agricoltori locali, l'University of Puerto Rico e altri partner per offrire assistenza e competenze tecniche per il ripristino del settore.

### **Iniziative attuali di New York a sostegno di Portorico**

Sin dall'impatto dell'Uragano Maria nel settembre 2017, il Governatore Cuomo si è recato a Portorico cinque volte e ha costantemente impiegato risorse fondamentali nelle comunità bisognose. Nella fase immediatamente successiva, New York ha istituito l'Iniziativa Empire State soccorso e ripresa (Empire State Relief and Recovery Effort), distribuendo in definitiva almeno 4.400 pallet di forniture raccolte da 13 siti di donazioni nell'intero Stato. Lo Stato di New York ha inoltre impiegato oltre 1.000 membri di personale, tra cui centinaia di addetti alle utenze ed esperti in energia elettrica per il ripristino dell'elettricità e la stabilizzazione della rete.

Il Governatore Cuomo continua a fare leva sui progetti dello Stato di New York volti ad aiutare le famiglie di Portorico a New York obbligate a evacuare le proprie abitazioni in seguito alla devastazione dell'isola da parte dell'Uragano Maria. Il Governatore ha ordinato all'Ufficio di assistenza temporanea e disabilità (Office of Temporary and Disability Assistance) l'istituzione di un programma da 1 milione di dollari volto a fornire importanti servizi di gestione dei casi per i portoricani sfollati e al Dipartimento del lavoro (Department of Labor) di fornire fino a 10 milioni di dollari da investire in formazione e collocazione professionale.

A giugno, il Governatore ha annunciato che i Consigli di amministrazione (Board of Trustees) della SUNY e della CUNY avrebbero esteso le tasse universitarie per residenti agli studenti sfollati a causa degli uragani Irma e Maria. L'estensione dell'autorizzazione consente agli studenti di Portorico e delle Isole Vergini degli Stati Uniti di frequentare college a gestione statale per l'anno accademico 2018-2019 a costi più bassi al fine di alleggerire l'onere, mentre le loro famiglie sono impegnate nel recupero dalla devastazione a seguito di queste calamità naturali. Nel semestre della primavera del 2018, circa 50 studenti sfollati hanno beneficiato dei vantaggi delle tasse universitarie per residenti presso i college SUNY e altri 200 studenti sfollati presso i college CUNY.

Il Governatore Cuomo e la Delegazione del Congresso di New York (New York Congressional Delegation) continuano a sostenere Portorico affinché ottenga la fondamentale assistenza federale. A dicembre, il Governatore Cuomo e il Governatore di Portorico Ricardo Rosselló, insieme ai membri della Delegazione del Congresso di New York, hanno pubblicato un Rapporto di Valutazione per "Ricostruire in modo migliore" (Build Back Better Assessment Report). Il rapporto ha identificato i settori specifici in cui era necessario investire, fra cui alloggi, rete elettrica e resilienza, agricoltura e altro. Tra i 487 milioni di dollari per la sicurezza pubblica e il primo

soccorso e i 9 miliardi di dollari per la gestione del soccorso sul lungo termine, il finanziamento totale è pari a 94,4 miliardi di dollari.

Per maggiori informazioni riguardo agli interventi di soccorso e ripresa in atto a Portorico, è possibile visitare la [pagina Web](#) dell'Iniziativa Empire State soccorso e ripresa per Portorico e le Isole Vergini degli Stati Uniti, creata dal Governatore.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)